

امیر مقدم منقی

دانشجوی دوره دکتری در زبان و ادبیات عرب دانشگاه دمشق

مفهوم زندگی در شعر ابوالقاسم شابی

چکیده

ابوالقاسم شابی، شاعر نامور و پرآوازه‌ی معاصر عرب، از جمله شعرای رومانتیک است که توانست با همه‌ی عمر کوتاهش در دنیای ادب و هنر از حسن قبول و شهرت فراوانی برخوردار گردد. او در این مدت کوتاه، بر پایه‌ی پیوندی پر احساس با طبیعت و الهام از آن توانست، نعمه‌های دلنشیزی را از زندگی بر تارهای شعرش تصنیف نماید و تصاویری بدیع و یکتا از تمامی زوایای مختلف زندگی در دنیای ادبیات، خلق نماید؛ تصاویری که زندگی ایده‌آل را در بارگشت به بساطت و سادگی زندگی طبیعی و روستایی ترسیم می‌نماید و نعمه‌هایی که صدای این شاعر را از تمامی لحظات زندگی از لحظه‌های اندوه و یأس تا لحظه‌های ناب امید و شوق به زندگی، به گوش می‌رساند.

اما از سوی دیگر، این تصویر پردازی‌های دقیق از تمامی زوایای زندگی از خوبی‌ها و بدی‌هایش، از زیبایی‌ها و زشتی‌هایش و از عالی‌ها و دانی‌هایش، شعر شابی را به فضایی متناقض نما تبدیل نموده است. اکنون آیا شابی به راستی شاعری متزلزل در اندیشه است؟ آیا او شاعری بدین است

که تنها قسمت تاریک و سیاه زندگی را می‌بیند؛ یا شاعریست خوشبین و
امیاءوار؟

گفته‌ای که در پیش روست به بررسی این تصاویر از زندگی در شعر
شابی پرداخته و ضمن پاسخ به سؤالات فوق، نظرگاه او را درباره‌ی زندگی
و حیات، مورد بحث و بررسی قرار می‌دهد.

واژه‌های کلیدی:

مفهوم زندگی، شعر، شابی.



مقدمه

در دنیای ادبیات، شعرایی که میان شعر و زندگی، پیوند و ارتباط برقرار کرده اند و شعر را آینه‌ی زندگی قرار داده‌اند، بسیارند؛ اما در این مزمار هیچ یک بر شابی برتری نمی‌یابند، زیرا او در مدت کوتاه عمر خویش توانست بر پایه‌ی پیوندی پر احساس با طبیعت و الهام از آن، نعمه‌های دلنشیستی را از زندگی بر تارهای شعرش تصنیف نماید و تصاویری بدیع و یکتا از تمامی زوایای مختلف زندگی در دنیای ادبیات، خلق نماید؛ تصاویری که زندگی ایده‌آل را در بازگشت به بساطت و سادگی زندگی طبیعی و روستایی ترسیم می‌نماید و نعمه‌هایی که صدای این شاعر زندگی را از تمامی لحظات زندگی از لحظه‌های غم و اندوه و یأس تا لحظه‌های ناب امید و شوق به زندگی به گوش می‌رساند.

آری در تاریخ شعر عربی، هرگز جوانی را نمی‌یابیم که این چنین صادقانه از زندگی تعبیر کند، اما با این حال، این تصویرپردازی‌های دقیق از تمامی زوایای زندگی، از خوبی‌ها و بدی‌هایش از زیبایی‌ها و رشتی‌هایش و از عالی‌ها و دانی‌هایش، شعر شابی را به فضایی متناقض‌نما تبدیل نموده است. اکنون آیا شابی به راستی شاعری متزلزل در عقیده است؟ آیا او شاعری بدین است که تنها قسمت تاریک و سیاه زندگی را می‌بیند، یا شاعریست خوشبین و امیدوار؟

در این مقاله بر آن شدیدم تا بر پایه‌ی بررسی این تصاویر از زندگی، ضمن پاسخ به سؤالات فوق، نظرگاه شابی را درباره‌ی زندگی و حیات، مورد بحث و بررسی قراردهیم. شاکله‌ی این گفتار را دو بخش ذیل تشکیل می‌دهد:

الف - زندگی و شخصیت شابی.

ب - مفهوم زندگی در شعر شابی.

در بخش اول، سعی بر آن شده تا به عنوان مدخل و زمینه‌ی بحث، نکاتی - هر چند به اختصار - راجع به زندگی و شخصیت شابی بیان شود.

در بخش دوم که بخش اصلی مقاله را تشکیل می‌دهد، تلاش بر آن بوده تا مفهوم زندگی و حیات نزد این شاعر زندگی، از زوایای مختلف، مورد بحث و بررسی قرار گیرد.

فصل اول

زندگی و شخصیت شابی

الف - زندگی

ابوالقاسم شابی شاعر نامور و پرآوازه‌ی معاصر عرب، در سال ۱۹۰۹م. در روستای شابیه، واقع در نزدیکی شعر تودر در جنوب تونس در خانواده‌ای مذهبی و با اصل و نسب دیده به جهان گشود. پدرش شیخ محمدبن‌ابی‌القاسم شابی از علماء و فضلاً زمان بود که در آن روزگار به کار قضاوت اشتغال داشت. شابی مقدمات و مبادی علوم دینی و عربی را در مکتب پدر آموخت؛ سپس پدرش او را برای ادامه‌ی تحصیل در علوم دینی به «جامع زیتونیه» فرستاد و در آن‌جا وی در سال ۱۹۲۶م. به مدرک پایانی آن دانشگاه دست یافت. اما پدر به این مقدار تحصیل اکتفا نکرد و او را برای ادامه‌ی تحصیل در رشته‌ی حقوق به مدرسه‌ی حقوق فرستاد. یک سال قبل از فارغ‌التحصیل شدن از این مدرسه، یعنی در سال ۱۹۲۹م. شابی پدرش را از دست داد و مسؤولیت اداره‌ی خانواده بر عهده او قرار گرفت و چندی بعد به بیماری و دردی از ناحیه‌ی قلب دچار شد که سرانجام در روز نهم اکتبر ۱۹۳۴م. او را از پای در آورد. (محمدعبدالمنعم خفاجی، الأدب العربي الحديث، الجزء الثاني، ص ۱۴۸ و دیوان ابی القاسم ۱۹۹۶م، ص ۷۱۰ و محمد فتوح احمد و دیگران، ۱۳۷۹هـ، ص ۱۳۴ و محمود شکیب انصاری، ۱۳۸۲هـ، ص ۱۹۲)

ب - شخصیت ادبی

شابی در مدت تحصیل خود در «جامع زیتونیه» و مدرسه‌ی حقوق به مطالعه‌ی دیوان‌های شعرای قدیم و جدید عرب پرداخت و بدین طریق رفته رفته، موهبت شعری او شکوفا شد. او هنوز به سن پانزده سالگی نرسیده بود که به سرودن شعر روی آورد و از آن پس، راه و قدر خود را شناخت و دریافت که شعر، راه او و قدر اوست. (دیوان ابی‌القاسم، ۱۹۸۸م، ص ۹ و دیوان ابی‌القاسم، ۱۹۹۶م، ص ۱۰).

دیری نیاید که شابی بر پایه‌ی طبع غنی و ذوق سرشار خود، به شهرت و مقامی بین‌المللی در شعر و ادب دست یافت؛ به گونه‌ای که صیت و آوازه‌اش مرزها و آفاق را

در نور دید و نامش در اذهان همگان ماندگار و جاوید گشت. اما این اشتهر را علاوه بر نازک طبیعی و رقت و ذوق سلیم و عمق و گسترده‌گی معنا و استواری و استحکام اسلوب، عواملی چند باعث شده بود؛ از آن جمله، دیدگاه وی به شعر بود، زیرا شعر، نزد او تنها ساختار و اسلوب و مجموعه‌ای از الفاظ نبود، بلکه شعر، در نظر او روح بود، حرکت و گفتگوی عمیق درونی بود، تصاویر زیبا و دلربا بود، پاکی و صداقت و ذوق رفیع بود و بالاخره زندگی و تمام هستی بود؛ از این رو سراسر شعرش، دارای مفاهیم ژرف و عمیق است و آینه‌ی تمامنمای زندگی و هستی که از هیچ دقیقه‌ای در آن فروگذاری نشده است. از دیگر عوامل اشتهر شابی، گرایش رومانتیک^۱ او بود. او قصایدش را از تار و پود طبیعت و هستی و زندگی و اندوه بی پایان که سراسر زندگی او را منفص و تیره نموده بود، می بافت و از تجارب انسان عصر و وجдан آزاده و انقلابی خویش سیراب می نمود و این گرایش، بالطبع او را به سمت نو گرایی و تجدید و شکستن قیود تقالید، سوق داد و سبب شد تا گاه به شیوه‌ی جدید از حیث صورت و وزن و قافیه و خیال، شعر بسرايد.

(محمد عبد المنعم خفاجی، الأدب العربي الحديث، الجزء الثاني، ص ۱۴۶ - ۱۵۸ - ۱۵۹).

فصل دوم

مفهوم زندگی در شعر شابی

الف- زندگی و طبیعت

تمامی شاعران رومانتیک، اصلی ترین و غنی‌ترین الهام‌های خود را از طبیعت گرفته‌اند. البته این همه چیز آن‌ها نیست، ولی آن‌ها بدون آن هیچ نیستند، زیرا از خلال آن به لحظاتی ناب و والا دست یافتند و از دیدن و نظر به بینش و بصیرت رسیدند و آن

^۱. رومانتیسم، سبکی در نویسنده‌گی است که مربوط به مسیحیت و ادبیات قرون وسطی و مخالف مکتب کلاسیک می‌باشد. (نازک سایا یارد، ۱۳۷۱ هـ. ش، ص ۲۲) این مکتب در اوایل قرن ۱۸ م و اوایل قرن ۱۹ م بر ویرانه‌ی مکتب کلاسیک در اروپا پدیدار شد. سبیس در آلمان و پس از چندی در فرانسه و ایتالیا و اسپانیا سر برآورد. (محمد غنیمی‌هلال، ۱۳۷۳ هـ. ش، ص ۴۹۲) نشان دادن رشتی‌ها و بدی‌ها در کنار خوبی‌ها و زیبایی‌ها، پای‌بندی به احساسات و خیال پردازی‌ها، التزام به جلال و رنگ و منظره و ابهام از جمله شاخصه‌های مکتب رومانتیک محسوب می‌شود. (نازک سایا یارد، ۱۳۷۱ هـ. ش، ص ۲۳)

چنان که خود به آن معتقد بودند، به اسرار هستی دست یافتند. (مسعود جعفری جزی، ۱۳۷۸، ه. ش، ص ۲۹۷)

شابی نیز از این میان مستثنی نبود. او نیز با طبیعت الفتی خاص داشت. طبیعت، همدم و همراز تمامی لحظه‌های او بود؛ در او می‌نگریست، با او سخن می‌گفت و آن‌گاه آن‌چه را که می‌دید و می‌شنید و حس می‌کرد، توصیف می‌نمود؛ اما نه توصیفی خشک از یک شیء بی‌جان، بسان توصیف کلیشه‌ای اسلام خویش، بلکه توصیف یک موجود زنده و پویا و الهام‌بخش که اینک همدم و همراز شاعر گشته است. بنابراین در این صورتگری بدیع و نو که بر پایه‌ی تخیل نیرومند و ادراک درون گرایانه‌ی شاعر، استوار گردیده است، طبیعت، تنها پدیده‌ای بیرون نیست که وی آن را با بی‌طرفی توصیف کند، بلکه طبیعت در نظر او همچون موجودی است دارای حیات و شخصیت که می‌توان با آن یگانه شد و با آن پیوندی درونی و همدلانه برقرار کرد و این همدلی و همرازی با طبیعت و دیدن و باز نمودن احساسات و عواطف انسانی در آن، از شاخصه‌های اصلی آثار شابی است که در سراسر اشعار او به چشم می‌خورد.

اما این گریز به طبیعت و تمایل به آن را عواملی چند باعث شده بود؛ از آن جمله جهل و نادانی مردم زمانه‌اش که موجب آزدگی وی از محیط و زمان موجود و به تبع، پناه بردن به طبیعت و زندگی ساده و طبیعی شده بود. چنان که در ابیات ذیل، خطاب به مردم زمانه‌اش که از سر جهل و نادانی تلاش‌های وی را در مسیر اصلاح و بیدارگری ارج ننهاده و او را تنها و رنجور رها نموده‌اند، می‌گوید:

أَنْتَ رُوحَ الْحَمِيَّةِ تَكْرَهُ النَّوْ رُوْ تَقْضِيَ اللَّهُوَرَفِي لِيلَ مَلِيسٍ...

فِي صَبَاحِ الْحَيَاةِ صَسْمَحْتَ أَكْوَا بِي وَأَتَرْعَثْتَهَا بِخَمْرَةِ نَفْسِي

ثُمَّ قَلَّمَتَهَا إِلَيْكَ فَأَهْرَقْتَ رَحْيِيقَيِ وَذَسْتَ يَا شَعْبَ كَاسِيِ...

ثُمَّ أَبْسَتَنِي مِنَ الْحَزَنِ نُوبَا وَبِشُوكِ الْجَيَالِ تَرَوَّجْتَ رَأْسِيِ!

(دیوان ابی القاسم ۱۹۹۶م، ص ۱۴۹-۱۵۰)

^۱ ای ملت! تو روح کودن و سبک مغزی هستی که نور را زشت می‌داری و روزگار را در شبی آمیخته به روشنایی می‌گذرانی. ادر روشنایی محض، زندگی نمی‌کنی ^۲ در نامداد زندگی جام‌هایم را از شراب جام برمودم و معطر ساختم؛ سپس آن را به تو تقدیم نمودم، اما تو شراب جانه را بر زمین ریختی و جام را لگد نمودی. آن‌گاه، لباسی از حزن و اندوه بر تم نمودی و بر سرم تاجی از خار کوهها نهادی.

و آن گاه از سر ناالمیدی و حزنی عمیق، روی گردانی از چنین مردمی و سفر به سوی جنگل و طبیعت را بر می‌گزیند:

إِنَّمَا يَذَاهِبُ إِلَى الْغَابِ بِإِلَّا شَعْبَ سَيِّدِ الْأَقْضَى الْحَيَاةَ وَحْدَى بِيَاسٍ^۱

(همان مأخذ، ص ۱۵۰)

زیرا جنگل، معنا و مفهوم زندگی را می‌فهمد و بر قدر و منزلت شاعر آگاه است. پس او حق دارد که شعرش را نه بر مردمان، بلکه بر پرندگان بخواند و با آن‌ها همنوا شود:

سَوْفَ أَتَلُّو عَلَى الطَّبِيعَةِ أَنْشَاءِ لَدِيْ وَأَفْضَى لَهَا بِأَشْوَاقِ نَفْسِي
فَهَىَ تَدْرِي مَعْنَى الْحَيَاةِ وَتَدْرِي أَنَّ مَجَدَ النَّفْسِ يَقْطَلُهُ حَسْرٌ^۲

(همان مأخذ، همان صفحه)

در جایی دیگر، شابی علت ترجیح زندگی در جنگل و طبیعت را فساد موجود در جامعه می‌داند. او معتقد بود که مردم زمانه‌اش همچون جمادات زندگی می‌کنند و زشتی و پلیدی و کذب و دروغ و دیگر رذایل اخلاقی، فضای زندگی را عفن و آلوده ساخته است. بنابراین، تنها راه‌هایی از چنین جامعه‌ای، زندگی در طبیعت و به دور از مردم است:

لَيْتَ لَنِي أَعْيَشَ فِي هَذِهِ الدَّارِ يَا سَعِيدًا بِوْحَدَتِي وَانْفَرَادِي
أَصْرَفَ الْعُمَرَ فِي الْجَبَالِ وَفِي الْعَـا بَاتِ بَيْسَنَ الصَّنَوِيرِ الْمَيَادِ...
وَأَغْنَى مَعَ الْبَلَـبَلِ فِي الْفَـا بِ وَأَصْفَى إِلَى خَرِيرِ الْوَادِي...
لَا أَعْسَى بِأَحَـزَانِ شَعْبَـى فَهَوْحَـى يَعِيشَ عِيشَ الْجَمَادِ...
فَهُوَ مَنْ مَعَـدَنَ السَّخَـافَةِ وَالْـا فَكَ وَمَنْ ذَلِكَ الْـهَـرَاءُ الْعَـادِي^۳

(همان مأخذ، ص ۱۶۵)

- ۱. ای ملت من به جنگل رهسیار می‌شوم تا زندگیم را به تنهایی در یأس و نابودی بگذرانم.
- ۲. سپس سروده هاییم را بر پرندگان خواهیم خواند و آن‌ها را از شوق و امید‌های نفسم با خبر خواهیم کرد؛ زیرا آن‌ها معنی زندگی را می‌فهمند و می‌دانند که مجده و بزرگی نفوس، بیداری دل و احساس است.
- ۳. ای کاش! من در این دنیا در تنهایی و خلوت خویش، خوشبخت زندگی کنم. (خوشبختی من، در تنهایی زیستنم است).

عمرم را میان کوه‌ها و جنگل‌ها بین درخت‌های لرزان و خمیده‌ی صنوبر بگذرانم. و همراه با بلبل‌ها در جنگل، به نغمه‌سرایی برخیزم و به صدای رودخانه‌های دره‌ها گوش فرا دهم. من نفسم را با اندوه و غم‌های ملتم آزده نمی‌کنم، زیرا ملتم، گویی موجودی است که همچون جمادات زندگی می‌کند. او معدن سفاهت و دروغ و سخنان فاسد و بیهوده است.

قدر مسلم آن است که این حرکت و کوچ به سوی جنگل و طبیعت نه به معنای فرار از بشریت و سلب مسؤولیت از خویش می باشد، بلکه بنابر اصول مکتب رومانتیک، هرگاه هنرمند به علت فشار جامعه و قوانین اخلاق و یا بر اثر موهومات و جهل و نادانی مردم، عقب رانده شود و نیروهای او پنهان و مکتوم بماند، او حق دارد که درباره‌ی جامعه و قوانین اخلاقی آن داوری کند و حکم بدهد و محیط و اخلاقی که برای رشد خود او مساعد باشد، به وجود آورد. (رضا سید حسینی، ۱۳۷۶، ه. ش، ج ۱، ص ۱۸۰) شایی نیز چنین محیط و بستری را در جنگل که نماد طبیعت و پاکی و سادگی زندگی طبیعی است، یافته بود، زیرا در طبیعت، تمامی قید و بندهای شهری و تمدن از بین می‌رود و انسان در بستری امن و آسوده زندگی خواهد کرد.

از دیگر دلایل طبیعت‌گرایی شایی و ترجیح زندگی در جنگل، این بود که طبیعت در نظر او دنیای تخیل و تفکر شعر و رؤیا بود؛ چنان که خود بدان اشاره می‌کند:

فِي الْغَابِ دُنْيَا لِلْخَيَالِ وَلِلرُّوْيَىِ وَالشِّعْرِ وَالْتَّفَكِيرِ وَالْأَحَلَامِ^۱

(دیوان، ۱۹۹۶م، ص ۲۴۰)

شایی غرق در طبیعت است و متأثر از آن، در طبیعت، همان احساس و عاطفه‌ای را می‌باید که خود دچار آن است. در زمان شور و شادی، طبیعت نیز این‌گونه است و به گاه اندوه و افسرده‌گی، طبیعت نیز انعکاس‌دهنده همین حالت است:

وَجَلَسَتْ تَحْتَ السَّنْدِيَانَةِ وَاجْمَأَ أَرْسَوَ إِلَى الْأَفْقَ الْكَثِيرِ / أَمَامِي^۲

(همان مأخذ، ص ۲۴۱)

اوج این طبیعت‌گرایی را ما می‌توانیم در ستایش او از جنگل و تقدیس آن، مشاهده کنیم:

الْمَعْبُدُ الْحَيِّ الْمَقْدُسُ هُمَنَا يَا كَاهَنَ الْأَحْزَانِ وَالْآَلَامِ^۳

(همان مأخذ، همان صفحه)

^۱. در جنگل، دنیای خیال و دیدن و شعر و تفکر و رؤیاست.

^۲. و زیر درخت بلوط، غمگین و عبوس نشتم و به افق اندوهگین روپروریم نگریستم.

^۳. معبد زنده و مقدس این جاست [جنگل]. ای کاهن و پیشگوی اندوهها و دردها!

این نوع طبیعت‌گرایی و طبیعت‌گزینی را ما در بسیاری دیگر از آثار رمان‌نویسان‌ها نیز مشاهده می‌کنیم، به عنوان نمونه رسو می‌گوید:

«بر رخسار مردمان، جز درنده خوبی نمی‌بینم، حال آن که طبیعت همواره به روی من می‌خندد» (مسعود جعفری جزی، ۱۳۷۸ ه. ش، ص ۲۹۷)

الیاس فراحت نیز در این باره می‌گوید:

أَحْنَ إِلَى الْفَابِ حِيثُ الشَّرُورُ هَنَالِكَ نِيرَانَهَا خَامِدَةٌ^۱

و در آثار رشید ایوب می‌خوانیم:

يَا هَنْدَقَدْ فَسَدَ الزَّرْمَانَ وَرَاجَ قَوْلَ الْمَرْجَفِ
فَهَلْمَ نَذَبَ فِي الظَّلَامِ إِلَى الْجَيْلِ وَنَخْفَى^۲

(محمدمصطفی هداره، ۱۳۹۴ م، ص ۱۳۳)

و این‌ها نمونه‌هایی است که پیش از هر چیز از تأثیرات شابی از مکتب رمان‌نویسم، به ویژه شعرای مهجر^۳، پرده بر می‌دارد؛ اما در این میان تأثر وی از جبران خلیل جبران^۴، بیش از همه بود (محمدعبدالمنعم خفاجی، الأدب العربي الحديث، الجزء الثاني، ص ۱۴۹ و دیوان،

^۱. شوق رفتن به چنگل دارم، آن جا که آتش شرور و بدی‌ها خاموش است.

^۲. ای هندا زمانه فالس گشته و سخنان دروغ راجح شده است.

پس بیا تا به اتفاق هم، در تاریکی به کوه‌ها بروم و از نظرها پنهان شویم.

^۳. اصطلاح «مهجر» بر شاخه‌ای از ادبیات جدید عرب اطلاق می‌شود که حاصل کار عده‌ای از مهاجران عرب (بیشتر از سوریه و لبنان) به آمریکای جنوبی و آمریکای شمالی است اینان پس از مهاجرت به آمریکا و استقرار در آن سرزمین آثاری به وجود آورده که از دسوی قابل ملاحظه است: نخست از باب تأثیری که از ادبیات اروپایی و آمریکایی دارد و دیگر از باب زمینه‌های تازه عاطفی و تصویری که حاصل زندگی در محیط تازه است. از شاعران مهجور در شاخه مهجر آمریکای شمالی می‌توان رشید ایوب، نسیب غریضه، میخائیل نوییم، ایلیسا ابوماضی، و نویسنده معروف، جبران خلیل جبران را نام برد و از شاخه آمریکای جنوبی، رشید سلیم خوری، الیاس فرات، و جورج صیدح را. ادبیات مهجر، با همه رنگ و بوی رومانتیک و احساساتی که داشت، فضای تازه‌ای بود در شعر و نثر عرب که توانست بنیاد کلام‌نویسم هزار و چهار صد ساله شعر عرب را دگرگون کند. (محمد رضا شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰ ه. ش، ص ۸۱)

^۴. جبران خلیل جبران (۱۸۸۳-۱۹۳۱) شاعر و نویسنده رمان‌نویس و بسیار معروف عرب است که فرمت اعظم عمرش را در ایالات متحده امریکا گذرانده است. ادبیات او به وسعت خیال و روحیه رومانتیک و شورش علیه سنن و آداب و رسوم قدیم، ممتاز است. مشهورترین اثر او «بیامیر» می‌باشد که تاکنون به بیش از بیست زبان ترجمه شده است. (منیر البعلبکی، ۱۹۹۲ م، ذیل کلمه جبران)

۱۹۸۸، ص ۱۲، ۲۳) زیرا بنابر عقیده‌ی جبران، طبیعت همان عالم مثالی و ایده‌آلی است که سعادت کامل و وحدت وجود را تحقق می‌بخشد. از دیدگاه وی، جنگل (طبیعت) همان جهان مطلوبی است که آزادی، برابری، عدالت، نیکی، سعادت و فضایل دیگری که انسان با فاصله گرفتن از حیات طبیعی و زندگی در جوامع شهری فاسد، آن‌ها را از دست داده است، یافت می‌شود و او از همین خاستگاه، انسان را به بازگشت به سوی سادگی و پاکی طبیعت و رجعت به زندگی نیاکان نخستین فرا می‌خواند: (نازک سایا یارد، ۱۳۷۱ هـ، ص ۱۵ و جمیل جبر، ۱۹۸۳، ص ۱۵۶-۱۷۳) (۱۷۵-۱۷۲).

هل تخافت الغاب مثلی مزلأ دون الف صور؟^۱

(نازک سایا یارد، ۱۳۷۱ هـ، ص ۱۵)

بنابراین پدیده‌ی غاب یا جنگل (طبیعت) در اشعار شایی، نماد و سمبول بساطت و سادگی زندگی طبیعی است، یعنی این که انسان، خود را از تمامی قید و بند‌های شهرنشینی و تمدن برهاند و زندگی ساده همچون زندگی روستائیان برگزیند (احسان عباس و محمد یوسف نجم، ۱۹۸۲، ص ۷۴-۷۲) و چه بسا جنگل و طبیعت رمز و نماد نفس و درون پاک باشد (دیوان ابی القاسم، ۱۹۸۸، ص ۳۶-۳۷) زیرا اولاً بازگشت شهرها به حالت سابقشان تقریباً امری محال است (احسان عباس و محمد یوسف نجم، ۱۹۸۲، ص ۷۴-۷۳) و ثانیاً یکی از خصایص و ویژگی‌های مکتب رومانتیسم، رمز و نماد پردازی است.

با این حال، ما این بساطت و سادگی را نه تنها در مفاهیم لغوی کلمات و عبارات می‌یابیم، بلکه در اسلوب روان و الفاظ مأنوس و مألوف قصاید نیز مشاهده می‌کنیم. او در اشعارش کلمات پر زرق و برق و میان تهی را به دور می‌افکند و شعر خود را با زبانی ساده و بی‌پیرایه می‌آفریند و این‌ها همه از نشانه‌های بارز روحیه‌ی ساده زیستی و ساده خواهی شاعر است.

در قصیده‌ی «من أغانی الرعاء» تقسیم قصیده، به ده مقطع و تقسیم هر مقطع، به چهار بیت به مثابه‌ی چهار فصل طبیعت، آن هم با حرف روی مغایر، تا دال بر تعداد مناظر طبیعی باشد و نیز استفاده از قالب بحر رمل مجزوه که مناسب زندگی شبانی و روستایی است، دلیلی دیگر بر گرایش شایی به طبیعت است. (محمد العید الخطراوی،

^۱. آیا تو همانند من جنگل را به عنوان منزلی در برابر قصرها برگزیده‌ای؟

و در بسیاری از اشعار وی، به ویژه در قصایدی که به توصیف جنگل و دیگر مناظر طبیعی می‌پردازد، نیز دلیلی دیگر بر صدق مدعای باشد؛ گویا شاعر به این وسیله می‌خواهد به ما بفهماند که این سادگی لفظی، خود نمادی از همان سادگی حیات و زندگی در جنگل و طبیعت است.

این گرایش که به عبارتی دیگر، شکل کامل آن را می‌توان بدوي گرایی نام نهاد، عبارت است از اذعان به تفوق و برتری اعصار گذشته بر فرهنگ معاصر یا تأکید بر ارزش و برتری شیوه‌های ساده زندگی که تجلی آن را در جوامع کهن، اوتوپیاهای شبانی و بدوي می‌توان دید. (مسعود جعفری جزی، ۱۳۷۸. ه. ش، ص ۸۹)

ب - زندگی و اراده

از مقوله‌های دیگری که در اشعار شابی با زندگی گره خورده است، بلکه بدان معنا و مفهوم بخشیده است، مسأله‌ی عزم و اراده می‌باشد. شابی بر این باور بود که عزم و اراده، نیروی زندگی بشریت است؛ بنابراین هرگاه جماعتی عزم و اراده‌ی زندگی نماید، همین اراده کافیست، زیرا در این صورت است که تاریکی‌ها در برابر چنین ملت و جماعتی رخت بر می‌بندد و تمامی قید و بندها از هم گستته خواهد شد و قضا و قدر سر تسلیم فرود خواهد آورد:

إِذَا الشَّعْبُ يُومًا أَرَادَ الْحِيَاةَ فَلَا يَبْتَأِنْ يَسْتَجِيبُ الْقَدْرُ
وَلَا بَدْلٌ لِلْيَسْلُ أَنْ يَنْجُلَى وَلَا بَدْلٌ لِلْقَيْدِ أَنْ يَنْكُسرُ

(دیوان ابی القاسم، ۱۹۹۶م، ص ۲۱۸)

اما این اراده به خودی خود ایجاد نمی‌شود، بلکه مولود شوق به زندگی است. بنابراین هر قدر این شوق و اشتیاق به زندگی از حرارت بیشتری برخوردار باشد، اراده و عزم، محکم‌تر و نیرومندتر است و هر قدر که از میزان حرارت کاسته شود، بر تزلزل اراده نیز افزوده می‌شود. (دیوان ابی القاسم، ۱۹۸۸م، ص ۱۹).

^۱ هرگاه ملت، روزی اراده‌ی زندگی کند، پس باید که قضا و قدر به خواسته‌اش لبیک گوید و باید که تاریکی شب برطرف شود و باید که قید و بندها از هم گستته شود.

بدیهی است که شابی این فلسفه‌ی فکری را از طبیعت الهام گرفته بود، زیرا او به وضوح، اراده و شوق به زندگی را در مظاهر طبیعت مشاهده می‌کرد، او می‌دید که برای پرنده هیچ فرقی نمی‌کند که مردم آوازش را دوست بدارند یا نه، بلکه همواره شوق زندگی در نغمه‌سرایی اوست:

فَسَوْءَةٌ عَلَى الطَّيْورِ إِذَا غَنَتْ سَتْ مُنَافَّ السَّوْمِ وَالْمُسْتَعِدِ^۱

(دیوان ابی القاسم ۱۹۹۶ م، ص ۱۳۵)

و گاه این اراده‌ی آهنین را در جریان حیات دریا و سیل، مشاهده می‌کرد که چگونه دریا بر غریق خود دل نمی‌سوزاند و سیل بر ناله‌ی هیزم شکسته و قعی نمی‌نهد:

وَالْبَيْمَ لَا يَرْثِي لَمَنْ طَمَّةَ وَالسَّيْلُ لَا يَكُنْ لِنَوْحَ الْهَشِيمِ^۲

(همان مأخذ، ص ۱۴۲)

او نیز می‌دید کسی که از شوق زندگی تهی باشد، مرده‌ای متحرک بیش نیست که به زودی از صحنه‌ی زندگی محو خواهد شد:

وَمَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ شَوَّقَ الْحَيَاةِ تَبَخَّرَ فَسِيْ جَوَاهِرًا وَانْدَاثِرًا^۳

(همان، ص ۲۱۸)

زیرا هستی، مرده را پست و حقیر می‌شمارد، همان‌گونه که افق، آغوشش را برای پرنده‌ای بی‌جان نمی‌گشاید و زنبور عسل بر گل مرده نمی‌نشیند و اگر دلسوزی مادرانه زمین نبود، او نیز مرده را در دل خویش نمی‌پذیرفت:

هُوَ الْكَوْنُ حَيٌّ يَحْبُّ الْحَيَاةَ وَيَحْتَفِرُ الْمَيْتَ مَهْمَاسَكْبَرْ
فَلَا الأَفْقَرُ يَحْضُنْ مَيْتَ الطَّيْورِ وَلَا النَّحلُ يَلْثِمُ مَيْتَ الزَّهْرَ
وَلَوْلَا أَمْوَاهُ قَلْبِي الرَّوْمُ لَمَا ضَصَّتِ الْمَيْتَ تَلْكَ الْحَمَرَ^۴

(همان، ص ۲۱۹)

^۱ برای پرنده آن‌گاه که به نغمه‌سرایی برخیزد، صدای کسی که نغمه‌سرایی او را دوست ندارد با صدای کسی که آوازش را دارد و می‌خواهد آن تکرار شود، هیچ فرقی نمی‌کند.

^۲ و دریا برای غریق خود دل نمی‌سوزاند و سیل برای ناله شاخه‌های شکسته، گریه نمی‌کند.

^۳ و هر کس که شوق زندگی او را در آغوش نگیرد، در فضای زندگی محو و نابود می‌شود.

^۴ هستی زنده است و زندگی را دوست دارد و مرده را هر چند بزرگ باشد، حقیر می‌شمارد.

^۵ پس نه افق، پرنده‌های مرده را در آغوش می‌گیرد و نه زنبور عسل بر گل مرده می‌نشیند.

اکنون این سؤال به ذهن خطور می‌نماید که چگونه در نفس‌های پژمرده، شوق زندگی ایجاد می‌شود؟ شابی خود به این سؤال پاسخ می‌دهد:

و افْتَحْ فُوَادَكَ لِلْمُجْوَدِ وَ خَلَهُ لِلْيَمَّ، لِلْأَمْوَاجِ، اللَّدِيْجُورِ
لِلشَّلْحِ تَسْرُّثَ الزَّوَابِعَ لِلأَسَى لِلْهَوَى، لِلْأَكَامِ، لِلْمَقْدُورِ
وَ اتَرَكَهُ يَقْتَحِمُ الْعَرَاصِفَ هَائِمًا فِي أَفْقَهَا الْمَتَبَدِدِ الْمَقْرُورِ
حَتَّى تَعَانَقَهُ الْحَيَاةُ وَ يَرْتَسِى مِنْ ثُرَّهَا الْمَتَأْجَعُ الْمَسْحُورُ

آری! شوق، با پیوند پر احساس با طبیعت، با گشودن قلب به روی هستی، به روی دریاهای خروشان و مواج، به روی تاریکی‌ها، به روی هراس‌ها و آلام و قضا و قدر و با ورود بی‌باکانه در خطرها به وجود می‌آید. و این دعوتی است به سوی زدون آینه‌ی قلب از زنگار حطام و تعلقات دنیوی؛ تا بر صفحه آن، صور مادی و معنوی هستی انعکاس یابد و دعوتی است به سوی خطرپذیری و خطر کردن در گردداب مشکلات هستی، اما نه دعوت و فراخوانی صرف که مصلحی آن را به ملتش تقدیم دارد، بلکه تجربه‌ای است که شاعر، دیرزمانی با آن زیسته است.

اما آیا شابی در این استقبال و رویارویی با زندگی و هستی، پاسخی از آن دو دریافت نموده است؟ با مروری بر اشعار وی در خواهیم یافت که زندگی و هستی، گاه در جواب به او سکوت اختیار می‌کنند:

كَمَّا أَسْأَلَ الْحَيَاةَ عَنِ الْحَ— تَ تَكْفَ الْحَيَاةُ عَنِ كُلِّ هَمْسٍ

و دیگر گاه زبان به پاسخ می‌گشایند. به عنوان نمونه در قصیده‌ی «ارادة الحياة» زمانی که شاعر از شب می‌پرسد که آیا زندگی قادر به بازگرداندن طراوت و حیات به شخص مرده است و شب سکوت اختیار می‌کند؛ جنگل زبان به پاسخ می‌گشاید که آری! برگشت روح و زندگی به جسم خاموش و مرده امکان‌بزیر است، زیرا طبیعت، مرگ مطلق را نمی‌شناسد. او تنها فصول را می‌شناسد که دائم در حال تغییر است. زمستان

^۱. قلب را به روی هستی بگشا و آن را به دریاهای امواج و تاریکی‌ها و برف‌هایی که گردیده‌ها آن را می‌پرآکنند، بسیار و به انداه و هوی و هراس و آلام و دردهای مقتدر و اگذار.

و آن راه کن تا وارد طوفان‌ها شود و در افق سرد و جمع شده‌اش سرگردان بمانند،

تا این که زندگی او را در آغوش گیرد و او از دهان سحرآمیز و فروزان حیات، سیراب گردد.

^۲. هر وقت که از زندگی در مورد حق و حقیقت پرسیدم، زندگی از هر پاسخی خودداری کرد.

می‌آید، برگ‌ها و شاخه‌ها خشک می‌شوند، برف و یخیندان و سردی همه جا را فرا می‌گیرد و همه چیز در حالت مرگ و بی‌حیاتی قرار می‌گیرد (دیوان، ۱۹۸۸م، ص ۲۱-۲۵)

سَأَلَتِ الدَّجْنِيَّ هَلْ تَعِيدُ الْحَيَاةَ لِمَنْ أَذْبَلَهُ رَبِيعُ الْعَمَرِ؟
 فَلَمْ تَكُلْمُ شَفَاءَ الظَّلَامِ وَلَمْ تَرْزَمْ عَذَارِيَ السَّحْرِ
 وَقَالَ لِي الْغَابَ فِي رَقَمِهِ مَحْبَبَةً مُثْلِ خَفْقَ الْوَتَرِ
 يَسْجُيءُ الشَّتَاءَ شَتَاءَ الْخَضَابِ شَتَاءَ الْكَلَوْجِ شَتَاءَ الْمَطَرِ
 فَيَنْطَهِي إِلَى السَّحْرِ سَحْرِ الْعَصُونِ وَسَحْرِ الْمَهْرِ وَسَحْرِ الشَّمْرِ...
 وَيَسْفِنِي الْجَمِيعَ كَحْلَمْ بَدِيعَ تَالَقَ فِي مَهْجَةِ وَانْدَثْرَا

(دیوان، ۱۹۹۶م، ص ۲۱۹)

اما بذرها باقی می‌مانند و در دل خاک به انتظار مهیا شدن شرایط، مخفی هستند و چون شرایط و اوضاع فراهم شد، به نیروی اراده و شوق به زندگی، تاریکی‌ها را می‌شکافتد تا شکفته شوند و این از آن جهت است که برگ‌ها و شاخه‌ها عرض هستند و فرع؛ و دیر یا زود می‌ریزند و می‌میرند، اما بذرها که جوهر هستند و اصل، هرگز نابود نمی‌شوند (دیوان، ۱۹۸۸م، ص ۲۵-۲۶):

وَتَبَقَّى الْبَلَوْرُ الَّتِي حَمَلَتْ ذَخِيرَةً خَمْرَ جَمِيلٍ، عَبْرُ...
 قَصَدَتْ أَلْأَرْضَ مِنْ فَوْقِهَا وَأَبْصَرَتِ الْكَوْنَ عَذَابَ الصَّوْرَ
 وَجَاءَ الرِّيَاحُ بِأَنْغَامِهِ وَأَحَلَامِهِ وَصِبَاهَ الْعَطْرِ
 وَقَبَّلَهَا قُبَّلًا فِي الشَّفَاهِ تَعِيدُ الشَّيَابِ الَّذِي قدْ عَبَرَ

(دیوان، ۱۹۹۶م، ص ۲۱۹-۲۲۰)

^۱ از تاریکی‌ها برسیدم آیا زندگی به کسی که بزمدهاش نموده، بهار عمر را برمی‌گرداند؟

اما تاریکی لب به سخن نگشود و دوشیزگان سحر نیز به آواز بر نیامندند.

آن گاه، جنگل با آویی نرم و دوست داشتنی، همچون صدای زه کمان گفت:

زمستان می‌آید، زمستان مه و برف و باران.

و آن گاه، سحر و جادوی شاخه‌ها و گل‌ها و میوه‌ها از بین می‌رود.

و سرانجام همه چیز نابود می‌شود، گویی رویایی زیبا بود که در روحی درخشید و نابود گشت.

^۲ اما بذرها که با خود ذخیره عمر زیبا و ماندنی را حمل کرده‌اند، باقی می‌مانند:

تا آن گاه که زمین را می‌شکافند و هستی را به نیکوتربین صورت و تصویر مشاهده می‌کنند.

و بهار می‌آید با نغمه‌ها و رؤایها و شوق و عشق معطرش.

و بر زمین بوسه می‌زند و جوانی و طراوت از دادهاش را به او بازمی‌گرداند.

این حقیقتی است که شاعر، آن را از مظاهر طبیعت الهام می‌گیرد و معتقد است که این حقیقت در جامعه بشری نیز وجود دارد. بنابر نظر شابی، افراد در جامعه به مثابة برگ‌ها و شاخه‌ها عرض هستند که پیوسته در حال تغییر و از بین رفتن هستند، اما جامعه بسان روح و جوهر است که هرگز نمی‌میرد و محو نمی‌شود و از همین خاستگاه بر این باور بود که هرگاه شرایط و اوضاع برای جامعه فراهم شود، او بر دگرگونی و نوگرایی و تحول و به دست گرفتن قدرت، قادر می‌باشد و می‌باشد بسان بذرها بر پایه اراده و شوق، تاریکی‌ها را به سوی نور درهم شکند. (دیوان، ۱۹۸۸م، ص ۲۵-۲۷)

همان طور که ملاحظه می‌شود، شابی برای تبیین فلسفه فکری خود، یعنی اراده زندگی، از سه نوع نماد و سمبول سود جسته است. نخست بذرها که نماد جامعه و نفس و روح انسان‌ها است. دوم شاخه‌ها و برگ‌ها که نمایانگر افراد و جسم‌ها در جامعه هستند و سوم نماد آب و خورشید و دیگر شرایط طبیعی که جانشین شرایط و اوضاع اجتماعی، سیاسی و اقتصادی جامعه می‌باشد.

و این نوع نمادپردازی‌ها که در بسیاری از اشعار شابی به چشم می‌خورد تا حدودی از گرایش او به سمبولیسم پرده بر می‌دارد.

اما یک نکته را نباید در اینجا فراموش نمود که شابی در گرایش به مکتب رومانتیک، بیش از هر چیز متأثر از شعر مهجر بود. وما در جای جای اشعارش این تأثر را به وضوح حس می‌کنیم. (محمدمصطفی هدایت، ۱۹۹۴م، ص ۱۳۴ و محمدعبدالمنعم حفاجی، الأدب العربي الحديث، الجزء الثاني، ص ۱۶۵)

ج - زندگی میان یأس و امید

چنان‌چه خواننده‌ای دیوان شابی را مورد مطالعه قرار دهد، دیری نپاید که خود را در برابر شاعری خواهد یافت که گاه از سر اندوهی جانکاه و یأسی ژرف، می‌سراید:

صاحبِ إِنَّ الْحَيَاةَ أَنْشُودَةَ الْحَزَنِ نَفَرَّتْلَى عَلَى الْحَيَاةِ نَحْيِيِ...

أَنْتَ تَدْرِي أَنَّ الْحَيَاةَ قَطْوَبٌ وَخَطَوْبٌ فَمَا حِيَاهُ الْقَطْوَبُ!

(دیوان ابی القاسم ۱۹۹۶م، ص ۸۸)

و گاه از سر امید و شوق به زندگی، می‌گوید:

^۱ ای دوست من! زندگی سرود حزن و اندوه است. پس آه و فنان مرا بر زندگی بخوان. تو می‌دانی که زندگی [سراسر] تیرگی و مصیبت است. بنابراین زندگی با مصیبت چه ارزشی دارد؟!

سَاعِيْشَ رَعْمَ الْدَّاءِ وَالْأَعْدَاءِ كَالْتَسْرُ فَوْقَ الْحُمَّةِ الشَّمَاءِ^۱

(همان مأخذ، ص ۲۳۲)

گاه او را چون جستجوگری که در پایان جستجوی خویش، جز رنج و اندوه چیزی
نصیبیش نشده است، می‌یابد:

وَنَفَضَتْ أَعْمَاقَ الْفَضَاءِ فَلَمْ أَجِدْ إِلَّا سَكُونًا مُتَعَبًا مَحْمُومًا^۲

(همان، ص ۱۲۸)

و دیگر گاه نغمه‌ی «إِذَا الشَّعْبُ يَوْمًا أَرَادَ الْحَيَاةَ» را از شاعر می‌شنود که صدای امید و شوق را در فضای زندگی طنین افکن می‌سازد.
زمانی اورا چون شخصی بدین می‌بیند که معتقد است حزن و اندوه او به حکم قضا
و قدر است و از این رو ابدی و دائمی است:
خَاصَّ أَمْسٍ وَأَيْنَ مَنَّى أَمْسِي؟ وَقَصْرِ الْدَّهْرِ أَنْ أَعْيَشَ يَاسِي؟^۳

(همان، ص ۸۵)

إِمَّا إِكْتَشَابِيْ فَلَوْعَةَ سَكَتَ رُوحِيْ وَتَبَقَّى بَهَا إِلَى الْأَبَدِ^۴

(همان، ص ۶۵)

و زمانی دیگر او را چون نصیحت‌گری می‌یابد که شکوه و ناله از مشکلات زندگی را
جازی نمی‌شمارد:

إِنْ سَحْرَ الْحَيَاةِ خَالِدًا يَسْرُولُ
فَقَلَامَ الشَّكَاةِ مِنْ ظَلَامِ يَحْوَلُ
ثُمَّ يَأْتِي الصَّبَاحُ وَتَمْرَرُ الْفَصْلُ؟
سَوْفَ يَأْتِي رِيْبَعٌ إِنْ تَفَضِّي رِيْبَعٌ^۵

(همان، ص ۲۱۵)

^۱. به کوری چشم دشمنان و علیرغم درد و بیماریه، همچون عقاب روی قله‌ی بلند، زندگان.

^۲. اعماق فضای جستجو و بررسی کردم، لکن هیچ چیز جز سکون رنجور و تبدار، نیافتم.

^۳. دیروز تباہ شد، دیروز من کجاست؟ (دیروز، از من بسیار دور شده و اینک دست نیافتنی گشته است) و روزگار، چنین حکم کرده است که همواره با یأس و نامیدیم زندگی کنم.

^۴. اما حزن و اندوه من، سوزشی است که در روح سکنا گزیده است و ناید با من باقی خواهد ماند.

^۵. سحر و افسون زندگی، جاویدان است و زوال نمی‌یابد.

پس شکایت از تاییکی که سرانجام از بین می‌رود، برای چیست؟

سپس صبح و روشایی می‌آید و فصل‌ها می‌گذرند.

آن گاه، بهار می‌آید اگرچه پیش از این از بین رفته باشد.

نصیحتگری که فردایی تابناک را به ملت خویش نوید می‌دهد:

إِنَّ ذَا عَصْرَ ظُلْمَةً غِيرَ آنِيٍّ مِنْ وَرَاءِ الظُّلْمَامِ شِمْتَ صَبَاحَةً
صَبَعَ الْدَّهْرِ مَجَدَ شَعْبِيٍّ وَلَكِنْ سَتْرَةَ الْحَيَاةِ يَوْمًا وَشَاهَةً^۱

(همان، ص ۴۳)

زمانی در برابر دیدگانش شاعری را می‌بیند که گاه چنان نقشی تاریک‌اندیشه‌انه ایفا می‌کند و اذهان را تیره و آشفته می‌سازد که گویی هستی و زندگی، همه‌اش تیرگی و شقاوت است و زمانی دیگر شاعری را می‌یابد که چنان نقشی امیدوارانه و آزادی بخش ایفا می‌کند و احساس و اعتماد به نفس را در فرد می‌دمد که گویی زندگی سراسر شادی و سعادت است، اما همواره رنگ غالب را در شعر او رنگ حزن و اندوه بی‌پایان خواهد دید که بیشتر فضای شعری او را در بر می‌گیرد.^۲

بالطبع، این کشمکش میان اندوه سرکش و امید کم توان، شعر شابی را به جلوه‌گاه روحیات شاعری دچار معضل و درهم شکسته و متزلزل نما تبدیل کرده است. اما آیا به راستی، شابی شاعری متزلزل در اندیشه است؟ آیا او شاعری بدین است که تنها قسمت تاریک و سیاه زندگی را می‌بیند؟ یا شاعریست خوشبین و امیدوار؟

^۱ این عصر، عصر ظلمت و تاریکی است؛ اما من از ورای این تاریکی، صبح و روشنایی را می‌بینم.
^۲ روزگار، مجد و بزرگی ملت را تباہ ساخت، اما زندگی بروزی بزرگش را او بازخواهد گرداند.
^۳ این گونه بدینی‌های شابی، بدینی‌های شاعر دوره‌ی عباسی ابوالعلاء معزی را در ذهن تداعی می‌بخشد؛ همان شاعری که از سر بدینی و سرگردانی و تحریر، نسبت به معاد به دیده‌ی تردید و گاه انکار می‌نگریست و به زنان آن کدورت‌ها داشت و همان شاعری که خوردن گوشت را بر خود حرام داشته بود و عمل‌اژ لذت‌های جسمی و روحی اعراض نموده بود و در زندگی چیزی جز تاریکی نمی‌دید؛ حتی اگر هم قسمت‌های روش زندگی به او ارائه می‌شد، از آن اعراض می‌نمود:

عِرْفَ سِجَابِ الدَّهْرِ أَمَا شَرْوَرَهُ فَنَفَدَ وَأَمَا خَيْرَهُ فَوَعَودٌ

اخلاق روزگار را شناختم، مصبتیش نقد است و خیرش وعده و نسبه است. (عمر فروخ، ۱۳۸۱-۱۳۸۶، ۳۴۶، ۳۹۲، ۲۳۴ و ۳۹۳-۳۹۲، ۲۳۴ و محمد تقی؛ جعفری، ۱۳۶۵-۱۳۶۵ هـ، ص ۴۷ و ابوالعلاء المعزی جیاته و شعره، بی‌تا، ص ۴۴ عبد العزیز الصیمنی، ۱۴۰۳-۱۴۰۳ هـ، ص ۲۰۱-۲۰۲، ۲۱۰، ۲۱۰-۲۱۰ هـ، ص ۱۳۶۶، ۱۳۶۶ هـ) اما این نکته را باید دانست که بدینی شابی در همه حال، بسیار پایین‌تر از بدینی ابوالعلاء، می‌باشد.

بنابراین چنین به نظر می‌رسد که شابی تا حدودی از فلسفه فکری ابوالعلاء متأثر بوده است؛ چنان که خواجه نیز بر این اعتقاد می‌باشد. (محمد عبدالمعلم خفاجی، الأدب العربي الحديث، الجزء الثاني، ص ۱۴۹)

این‌ها سؤالاتی است که هر خواننده‌ای پس از مطالعه‌ی اشعار شابی با آن‌ها روبرو می‌شود.

استاد محمد حلیوی در پاسخ به سؤالات فوق می‌گوید: «اشعار شابی محصول سه دوره‌ی بدینانه است؛ دوره‌ی اول که باید آن را دوره‌ی بدینی شوم و مفرط دانست که آغاز جوانی شاعر را در بر می‌گیرد و تحت تأثیر آرا و افکار ابوالعلاء معمری^۱ و جبران خلیل جبران بوده است. دوره دوم که دوره‌ی بدینی توأم با تعلیل و اندوه بوده و عامل آن هم حیرت و سرگردانی شاعر بوده است. و سرانجام دوره‌ی سوم که دوره‌ی غلبه‌ی او بر بدینی می‌باشد.

قدر مسلم آن است که حلیوی، این تغییر ناگهانی شاعر را از سخن خود شاعر در نامه‌ای که شابی به او نوشته بود، استنباط کرده است؛ آن جا که می‌گوید: «انما الفرق بيني و بين نفسى الأولى اننى كنتُ أتقبل آلام الحياة و أتحسس اشواكها بنفس ضارعة و قلب دامع باك اما الآن فانتى القالها ببسمة الساخر و نظرة العالم المنتشى بجمال الوجود.»^۲ (محمدمصطفی هداره، ۱۹۹۴ م، ص ۱۳۱-۱۳۲)

اما از اشعار و قصاید شابی به ویژه از شخصیت سریع الانفعال و حساس او چنین بر می‌آید که این حالات و تغییرات ناگهانی، گویا موقت و گذرا بوده و چندان ثبات و دوام نداشته است و در حقیقت، نتیجه‌ی انفعالات درونی و نفسانی شاعر در برابر پدیده‌های هستی و زندگی بوده است؛ به قول خود شاعر، آن‌گاه که وی برای پرسش‌هایش پاسخی از طبیعت و زندگی دریافت می‌نموده است، امیدوارانه می‌سروده و آن‌گاه که هستی را

^۱. ابوالعلاء، احمدبن سلیمان تنوخی معمری ۴۴۹ - ۳۶۳ هـ (از نوادر روزگار در ادب و لغت و بسیاری از علوم و فنون بود. در گودکی جهان بر وی تاریک شد و زندگی وی با سختی آغاز گردید و خود نیز بر آن بیفزود. شاعر کور بیدار دل به انتقاد از جامعه‌ی خویش قیام کرد و آن را به بی‌رحمانه درده کوبید. ابوالعلاء در موارد زیاد با خیام مشابهت دارد که به نظر می‌رسد هر دو از یک آبشخور سیراب شده‌اند و گرفتار یک اندیشه هستند. از جمله‌ی آثار وی، دیوان «لزوم ما لا يلزم» است که حاوی اشعار وی در مراحل پنجگی فکری و اندیشه‌های فلسفی اوست. (محمد فاضلی، ۱۳۷۷ هـ، ۴۰۸)

^۲. بی‌گمان تفاوت میان من امروز و من دیروز، در این است که من پیش از این، آلام و خارهای زندگی را با نفسی ضعیف و رنجور و قلبی خونین و گریان، پذیرا بودم و حس می‌کردم؛ اما امروز، آن‌ها را بالخند شخصی که مصایب زندگی را حقیر می‌شمارد و کوچک و نیز با نگاه عالمی که از عطر و رایحه‌ی جمال هستی استنشاق می‌کند و سرمیست می‌شود، پذیرا هستم.

در برابر سؤال‌هایش، ساكت و خاموش می‌یافته – که این حالت، وضع غالب بوده است – غم و اندوه و یأس، وجودش را فرا می‌گرفته است.

علاوه بر عامل فوق، یعنی شخصیت حساس و سریع‌الانفعال شابی، می‌توان بیماری وی و مصیبت فقدان پدر و نیز درگیرشدن وی با مسایل اجتماعی را که روح طریف شاعر را در آغاز جوانی، آزرده و رنجور ساخته بود، از عوامل دیگر در تشدید این حالات متغیر بر شمرد؛ ضمن این که تأثیر از مکتب رومانتیسم که مکتبی متناقض‌نمایست (مسعود جعفری جزی، ۱۳۷۸ هـ. ش، ص ۱۷۶) نیز می‌تواند مزید بر علت باشد، زیرا ارج نهادن بر حزن و اندوه (میثال خلیل جحا، ۱۹۹۹ م، ص ۳۴) و نشان دادن زشتی و بدی‌ها در کنار خوبی‌ها و زیبایی‌ها و به تصویر کشاندن یأس و نامیدی در کنار امید و آرزو از شاخصه‌های اصلی این مکتب است.^۱ (نازک سایا یارد، ۱۳۷۱ هـ. ش، ص ۲۳ و محمد غیمی هلال، ۱۳۷۳ هـ. ش، ۶۹)

بنابراین وجود این تعارض‌ها و دوگانگی‌ها، نشانگر آن است که شابی هم دارای گرایش رومانتیسم مأیوس و منفعل بوده است و هم دارای گرایش رومانتیسم انقلابی و امیدبخش. البته این نکته را نباید فراموش کرد که مکتب رومانتیسم عمدها در دو قطب افراطی چپ و راست، بیشترین جوش و خروش را داشته است؛ گویی که اساساً میانه روی‌واعتدال، تناسب‌چندانی با این جنبش ندارد. (مسعود جعفری جزی، ۱۳۷۸ هـ. ش، ص ۱۶۶)

د - زندگی و آزادی

شابی شاعری آزاده و آزادیخواه بود. او پیوسته در جستجوی دنیای معصومیت و پاکی، دنیای عدالت و آزادی و برابری بود و همین گرایش او را شیفته‌ی آزادی برای خود و برای هر انسانی در همه‌ی میادین زندگی اجتماعی نمود و او را واداشت تا در برابر ظلم ستمگران زمانه‌اش نستوه و پایدار باشند و در این راه، بیان سحرانگیز و شجاعت و جرأت بی‌مانندش را بکار گیرد و از هیچ کوششی فروگذاری نکند. از همین رو همواره با شور و حرارت خاصی، مردم تونس را به آزادی از قید و بند استعمار و استبداد و قیام در برابر ظلم و ستم، فرا می‌خواند. (محمد شکیب‌انصاری، ۱۳۸۲ هـ. ش، ص ۱۹۵)

^۱ در اینجا ذکر این نکته ضروری است که الـ و اندوه، نزد رمانیک‌ها محل برانگیختن هنر زیباست، تا جایی که دی موسیه در این‌باره می‌گوید: «رباترین اشعار غنایی، اشعاری است که لیاس حزن و اندوه به تن داشته باشند. (محمد‌مصطفی هدّاره، ۱۹۹۴ م، ص ۱۲۰)

بَأْنَسِيُّ الْأَوْطَانَ هَبُوا فَلَقَدْ طَالَ الْوَجْهُمْ
رَانِهِضْوَانِهِضَّةَ جَارٍ بَعْزَمْ مَسْتَقِيمٍ^۱

(دیوان، ۱۹۹۶م، ص ۴۹)

و استعمارگران و ستمگران را با سخنان کوبنده و پرسور خویش، به قیام ستمدیدگان و ضعفا و برچیده شدن بساط ظلم و ستم، انذار می‌داد و به وحشت می‌افکند:

لَكَ الْوَيْلُ يَا صَرَحَ الْمُظَالَمِ مِنْ غَدِيرٍ إِذْ نَهَضَ الْمُسْتَضْعَفُونَ وَصَمَمُوا^۲

(همان مأخذ، ص ۷۸)

شایی می‌دید که در طبیعت همه چیز در آزادی کامل به سر می‌برد. پرندگان هر طور که بخواهند نغمه‌سرابی می‌کنند و شادمانه هر طور که بخواهند به پرواز در می‌آیند و خورشید، آزادانه بر هستی می‌تابد و زمین در آزادی کامل، بذرها را در آغوش می‌پذیرد و آزادی مطلق بر تمام طبیعت حاکم است؛ از همین‌رو او معتقد بود که انسان نیز بنابر فطرت و طبیعت خویش، آزاد آفریده شده است:

نَحْلَقَتْ طَلِيقَةَ كَطْيِيفَ النَّسِيمِ وَحَرَّا كَنُورَ الْضَّحْقِ فِي سَمَاءٍ^۳

(همان، ص ۱۳۶)

اما این خود انسان است که خویش را به دلیل قصور و کوتاهی و جهل و نادانی، در قید و بند کشیده است. بر همین اساس گاه از سر ملامت، چنین انسانی را مورد خطاب قرار داده، می‌گوید:

فَمَا لَكَ تَرْضَى بِنَلَّ الْقَبِيدُ وَتَحْنَى لَمَنْ كَبْسُوكَ الْجَبَاهَ؟^۴

(همان، همان صفحه)

^۱ ای فرزندان وطن! برخیزید و بیدار شوید که زمان سکوت و سر به زیر افکندن طولانی گشته است. و آن گاه با عزمی راسخ‌نهضتی عظیمه را برابر کنید.

^۲ ای بر تو ای کاخ ظلم از آن روزی که مستضعفان برخیزند و عزم بر جیدن بساط ظلم کنند.

^۳ تو آزاد آفریده شده‌ای، همچون نسیم و نور خورشید در آسمان.

^۴ پس تو را چه شده که به ذلت و خواری قید و بندها تن داده‌ای و برای کسانی که تو را در بند کشیده‌اند، سرفورد می‌آوری؟

شابی ظلم و ستم زمانه‌اش را درک کرده بود و می‌دید که به خاطر وضع قوانین ظالمانه در جامعه، مردم مظلوم و مستمديده واقع شده‌اند. بنابراین اگر می‌گریست، نه به خاطر ظلمت و تاریکی شب بود، بلکه به خاطر ظلمت و تاریکی ظلم و جوری بود که بر سراسر زندگی سایه افکنده بود:

لَسْتُ أَبْكِي لِقَسْفٍ لِيل طویلْ أَول ربيع عَدَا الْعَفَاءَ تِرَاحْنَهْ
إِنْمَا عَبْرَتِي لِخَطْبٍ تَقِيلْ قَدْ غَرَانَا وَلَمْ نَجِدْ مِنْ أَرَاحَهْ^۱

(همان، ص ۴۲)

اما از سوی دیگر، او وجود ظلم و جور را نتیجه‌ی خمودی و جهل و نادانی مردم و تعصب ایشان در چنگ زدن به عادات و رسوم کهن و قدیم می‌دانست. از همین رو می‌گفت:

وَالشَّقِّيَ الشَّقِّيَ فِي الْأَرْضِ شَعْبَ يَوْمَهُ مَيَّتَ وَمَاضِيهِ حَيٌّ^۲

(دیوان، ۱۹۸۸، ص ۱۷-۱۸)

با این حال، شابی پیوسته برای تحقیق اندیشه‌های آزادیخواهانه‌اش، یعنی زندگی تowlam با آزادی و برابری و عدالت، مبارزه نمود و در این راه، هرچند یقین داشت اگر فریاد اعتراض برآورد چه سرنوشتی در انتظار اوست، اما با این حال هیچ‌گاه از تلاش باز نایستاد، زیرا او مرد عشق و مبارزه و دلاوری بود و هیچ چیزی جز تحقق بخشیدن به آرمان‌هایش برای او مهم نبود حتی جانش:

لَا أَبْلَى إِنْ أَرِيقَتْ دَمَائِي فَدِمَاءُ الْعَشَاقِ دَوْمًا مَبَاخَهْ^۳

(دیوان، ۱۹۹۶، ص ۴۳)

نتیجه

از بررسی مقوله‌ی زندگی در شعر شابی می‌توان نتیجه گرفت:

^۱ من به خاطر جور و ستم شی طولانی و یا آثار ویرانه‌ی منزلگاهی گریه نمی‌کنم؛ بلکه گریستن من به خاطر حادثه‌ای عظیم است که ما را آزرده ساخته و کسی را نمی‌یابم که آن را زایل سازد.

^۲ تیره بخت تربین مت‌ها بر روی زمین، ملتی است که امروزش مرده باشد و دیروزش زنده باشد.

^۳ مهم نیست که خونم ادر راه عقیده‌ام | ریخته شود، زیرا پیوسته خون عشاقد، مباح بوده است.

۱- فلسفه‌ی فکری شابی در مورد زندگی را می‌توان بر چند اصل ذیل مبتنی ساخت:

الف - تحقق زندگی سعادتمند در گرو حصول عزم و اراده می‌باشد، زیرا در برابر خواست و اراده‌ی انسان، هر نیرویی حتی قضا و قدر، سر تسلیم فرو می‌آورد.

إِذَا الشَّعْبُ يُوْمًا أَرَادَ الْحَيَاةَ فَلَا بَدْأٌ يَسْتَجِيبُ الْقَدْرِ

ب - راه حصول شوق به زندگی در پیوند پر احساس و بی‌پروا با طبیعت و پذیرایی تمامی عناصر آن، چه زیبا و چه رشت و چه عالی و چه دانی می‌باشد.

وَافْتَحْ فَرَادَكَ لِلْوُجُودِ وَخَلِهِ لِلِّيْمَ الْأَمْسَوَاجَ لِلْدِيْجُورِ

ج - شهر و تمدن، مظهر تباہی است و روستا و طبیعت، مظهر پاکی است. بنابراین زندگی ایده‌آل را باید در بازگشت به سادگی و پاکی طبیعت جست، زیرا معنا و مفهوم زندگی تنها در طبیعت احساس می‌شود:

فَهَىِ تَدْرِى مَعْنَى الْحَيَاةِ وَتَدْرِى أَنَّ مَجْدَ النَّفْوسِ يَقْظَةً حَسَنَ

۲- شعر متناقض‌نمای شابی که از زندگی چهره‌ای دوگانه و متناقض، در بعد شقاوت و سعادت و یأس و امید، ارائه می‌دهد، ریشه در جنبه‌ی احساس شخصیت شاعر داشته و از گرایش او هم به مکتب رمانیسم مایوس و منفعل و هم رمانیسم انقلابی و امیدبخش پرده بر می‌دارد و این افراط و تفریط و دوری از میانه روی از خصیصه‌های مکتب رمانیسم است.

و چه بسا بیانگر دو دوره‌ی زندگی شاعر است؛ دوره‌ای بدینانه که شاعر، جز شقاوت و تیرگی در زندگی هیچ نمی‌بیند و دوره‌ای که شاعر، بر بدینی خود غالب آمده و روزنه‌های امید به روی او باز می‌شود.

۳- پدیده‌ی جنگل (طبیعت) در اشعار شابی، نماد و سمبول بساطت و سادگی زندگی طبیعی است؛ یعنی این که انسان خود را از تمامی قید و بندهای تمدن و شهرنشینی برهاند و زندگی ساده‌ای همچون زندگی روستائیان و شبانان برگزیند و چه بسا جنگل و طبیعت، رمز و سمبول نفس و درون پاک باشد.

منابع و مأخذ

- البعبكي، منير: معجم اعلام المورد، دار العلم للملائين، الطبعة الأولى، بيروت ١٩٩٢ م.

- جبر، جميل: جiran فى آثاره الأبية و الفنية، مؤسسة نوفل، الطبعة الأولى، بيروت ١٩٨٣ م.

- جعفرى، محمد تقى: تحليل شخصيت خيام، انتشارات كيهان، جاپ اول، تهران ١٣٦٥ هـ ش.

- جعفرى جزى، مسعود: سير رمانتيسیم در اروپا، نشر مرکز، چاپ اول، ١٣٧٨ هـ ش.

- خفاجى، محمد عبدالمنعم: الأدب العربي الحديث، مكتبة الكليات الأزهرية، الجزء الثاني، (بي تا).

- خليل جحد، میثال: الشعر العربي الحديث، دار العودة و دار الثقافة، الطبعة الأولى، بيروت، ١٩٩٩ م.

- سبا یاراد، نازک: نقد و تحلیلی بر مواکب قصیده موکب سرودهی جiran خلیل جiran، ترجمهی محمد صادق شریعت، تهران ١٣٧١ هـ . ش.

- سید حسینی، رضا: مکتبهای ادبی، مؤسسه انتشارات نگاه، چاپ یازدهم، تهران ١٣٧٦ هـ . ش.

- الشابی، ابو القاسم: دیوان ابی القاسم (أغاني الحياة)، دراسة و تقديم: عبد اللطیف شراره، دار صادر، الطبعه الأولى، بیروت ١٩٩٦ م.

- الشابی، ابو القاسم: دیوان ابی القاسم، دراسة و تقديم: عزالدین اسماعیل، دار العودة، بیروت ١٩٨٨ م.

- شفیعی کدکنی، محمدرضا: شعر معاصر عرب، انتشارات سخن، چاپ اول، تهران ١٣٨٠ هـ ش.

- شکیب انصاری، محمود: تطور الأدب العربي المعاصر، انتشارات دانشگاه شهید چمران اهواز، چاپ سوم، اهواز ١٣٨٢ هـ ش.

- عباس، احسان و نجم، محمد یوسف: الشعر العربي في المهجر اميركا الشمالية، الطبعة الثالثة ١٩٨٢ م.

- العید الخطراوی، محمد: شیاه محظوظات، <http://www.suhuf.net.sa/2000/jaz/19/ar3.htm>.

- غنیمی هلال، محمد: ادبیات تطبیقی، ترجمه مرتضی آیت الله زاده شیرازی، انتشارات امیرکبیر، چاپ اول، تهران ١٣٧٣ هـ . ش.

- فاضلی، محمد: دیداری تاره با خاقانی، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ٣ و ٤، سال ٣١، پاییز و زمستان ١٣٧٧ هـ . ش.

- فتوح احمد، محمد و دیگران: گزیده‌ای از شعر عربی، ترجمه یاسر جعفر و موسی بیدج، انتشارات بنی الملکی الہدی، تهران ١٣٧٩ هـ . ش.

- فروخ، عمر: عقاید فلسفی ابوالعلاء فیلسوف معره، ترجمه حسین خدیو جم، انتشارات فیروزه، چاپ اول، تهران ١٣٨١ هـ . ش.

- کاسب، عزیز الله: رباعیات حکیم عمر خیام، انتشارات رسیدی، چاپ دوم، تهران ١٣٦٦ هـ ش.

- المکتبة الحدیثیة: ابوالعلاء المعری حیاته و شعره، بی تا.

- الصیمنی، عبدالعزیز: ابوالعلاء و مالیه، دارالكتب العلمیة، الطبعة الأولى، بیروت ١٤٠٣ هـ ق.

- هداره، محمدمصطفی: بحوث في الأدب العربي الحديث، دار النهضة العربية، بیروت ١٩٩٤ م.